



**COMUNE DI SALORNO
SULLA STRADA DEL VINO**
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige



**GEMEINDE SALURN
AN DER WEINSTRASSE**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Seduta del - Sitzung vom

ore - Uhr

23.09.2026

08:00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala riunione della Giunta comunale, i componenti di questa Giunta comunale con possibilità di partecipazione in videoconferenza (ai sensi dell'art.18 comma 10 dello Statuto comunale e della delibera di Giunta n.73/2023)

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Versammlungsraum des Gemeindeausschusses, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses mit der Möglichkeit der Teilnahme in Videokonferenz (im Sinne von Art.18 Abs.10 der Gemeindegatzung und des Ausschussbeschlusses Nr.73/2023) einberufen.

Sono presenti:

Anwesend sind:

	A.E. A.G	A.U. A.I.	nimmt mittels Fernzugang teil / prende parte in modalità remota
Lazzeri Roland			
Miozzo Luca			
Endrizzi Samantha			
Morandini Luca			
Nardin Christopher			

Segretario: il Segretario generale, Sig.

Schriftführer: der Gemeindegsekretär, Herr

Campo Mirko

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Lazzeri Roland

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

OGGETTO

GEGENSTAND

Quantificazione per il 2° semestre 2026 degli stanziamenti non soggetti ad esecuzione forzata ai sensi dell'articolo 159, comma 2 del decreto legislativo n. 267 del 18.08.2000

Quantifizierung der nicht pfändbaren Summen bezogen auf das 2. Halbjahr 2026, im Sinne des Artikel 159 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 18.08.2000, Nr. 267.

OGGETTO:

Quantificazione per il 2° semestre 2026 degli stanziamenti non soggetti ad esecuzione forzata ai sensi dell'articolo 159, comma 2 del decreto legislativo n. 267 del 18.08.2000

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che:

l'articolo 159 del Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n. 267 stabilisce che:

- 1) non sono ammesse procedure di esecuzione e di espropriazione forzata nei confronti degli enti locali presso soggetti diversi dai rispettivi tesoriери;
- 2) non sono soggette ad esecuzione forzata, a pena di nullità rilevabile anche di ufficio dal giudice, le somme di competenza degli enti destinate a:
 - a) pagamento delle retribuzioni al personale dipendente e dei conseguenti oneri previdenziali per i tre mesi successivi;
 - b) pagamento delle rate dei mutui e prestiti obbligazionari scadenti nel semestre in corso;
 - c) espletamento dei servizi locali indispensabili;
- 3) per l'operatività dei limiti all'esecuzione forzata di cui al comma 2, occorre che l'organo esecutivo, con deliberazione da adottarsi per ogni semestre e notificata al tesoriере, quantifichi preventivamente gli importi delle somme destinate alle suddette finalità;
- 4) le procedure esecutive eventualmente intraprese in violazione del comma 2 non determinano vincoli sulle somme né limitazioni all'attività del tesoriере;

Visto l'articolo 2 del decreto emanato dal Ministero dell'interno di concerto con il Ministero del Tesoro in data 28 maggio 1993, che, ai fini della non assoggettabile ad esecuzione forzata definisce quali servizi sono indispensabili dei comuni; delle provincie e delle comunità montane, e precisamente:

- servizi connessi agli organi istituzionali;
- servizi di amministrazione generale compreso il servizio elettorale;
- servizi connessi all'ufficio tecnico comunale;
- servizio anagrafe e stato civile;
- servizio statistico;
- servizi connessi con la giustizia;
- servizi di polizia locale e di polizia amministrativa;
- servizio della leva militare;

GEGENSTAND:

Quantifizierung der nicht pfändbaren Summen bezogen auf das 2. Halbjahr 2026, im Sinne des Artikel 159 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 18.08.2000, Nr. 267.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird vorausgeschickt dass:

Der Artikel 159 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 18. August 2000, Nr. 267 folgendes festlegt:

- 1) Zwangseinhebungen und Pfändungen gegenüber öffentlichen Verwaltungen können mit Ausnahme des Schatzmeisters nicht vorgenommen werden;
- 2) Pfändungen sind für nachstehende Kompetenzbeträge der Körperschaften nicht vorgesehen, bei Nichtigkeit, die auch vom Richter von Amts wegen erhoben ist:
 - a) Bezahlung der Entlohnungen an das Personal und der entsprechenden Sozialabgaben für die der nachfolgenden Monate;
 - b) Bezahlung der Darlehensraten die im laufenden Halbjahr fällig sind;
 - c) Ausübung von örtlichen Diensten die als unverzichtbar eingestuft sind;
- 3) damit die Einschränkung der Pfändung gemäß Absatz 2 vorgenommen werden kann, ist es notwendig, dass das Exekutivorgan mit halbjährlich abzufassenden Beschluss der dem Schatzmeister zugestellt werden muss, vorhergehend festlegt, wie viel die Beträge ausmachen, die dem genannten Zweck dienen;
- 4) die bereits ohne Einhaltung des Absatz 2 durchgeführten Zwangsverfahren, bilden weder Zweckbindung der Beträge noch schränken sie die Tätigkeit des Schatzmeisters ein;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 2 des Dekrets des Innenministerium in Zusammenarbeit mit dem Schatzministerium vom 28. Mai 1998, womit die unverzichtbaren Dienste der Gemeinden, der Provinzen und der Bezirksgemeinschaften definiert worden sind, um jene Beträge festlegen zu können, die Pfändungen nicht unterworfen sind, und zwar:

- Dienste im Zusammenhang mit den institutionellen Organen;
- Dienste der allgemeinen Verwaltung, inbegriffen den Wahldienst;
- Dienste im Zusammenhang mit dem Gemeindebauamt;
- Meldeamts- und Standesamtsdienste;
- Statistikdienst;
- Dienste der Ortspolizei und der Verwaltungspolizei;
- Militärdienst;

- servizio di protezione civile, di pronto intervento e di tutela della sicurezza pubblica;
- servizi di istruzione primaria e secondaria;
- servizi necroscopici e cimiteriali;
- servizi connessi alla distribuzione dell'acqua potabile;
- servizi di fognatura e depurazione;
- servizi di nettezza urbana;
- servizi di viabilità e di illuminazione pubblica;

Precisato che vanno escluse dall'azione esecutiva le somme di denaro per le quali un'apposita disposizione di legge o provvedimento amministrativo ne vincoli la destinazione ad un pubblico servizio, essendo insufficiente a tal fine la mera iscrizione in bilancio (cassazione civile Sezione III n. 4496 del 10.07.1986) e che, pertanto non sono disponibili se non per fronteggiare temporaneamente esigenze di cassa le somme accreditate dallo Stato, dalla Regione o dalla Provincia per l'espletamento di interventi di investimento con specifico vincolo di destinazione;

Vista la L.P. n. 25 del 12.12.2016 che regola il nuovo ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali e constatato, che il consiglio comunale di Salorno con delibera consiliare n. 62/2025 ha approvato il bilancio di previsione per il periodo 2026-2027-2028 e che con delibera consiliare n. 61/2025 è stato approvato il documento unico di programmazione del Comune di Salorno per il periodo 2026-2027-2028;

Visto il Piano di gestione nella versione in vigore;

Visto il parere tecnico espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2,
be_mSesR+Wxu5fSOB6OEL+I/zjgQNAak2CUII4k1BQ orjo=;

Visto il parere contabile espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2,
bXdUIGe3WECLMi+Ta8g2oGQZwAFmn7VkJkH rcnIY=;

Visto il nuovo Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2;

Ad unanimità di voti legalmente espressi;

- Zivilschutzdienst, Soforteingriffe und öffentliche Sicherheit;
- Dienste des primären und sekundären Unterrichtswesen;
- Friedhofsdienste;
- Trinkwasserversorgungsdienste;
- Abwasser- und Klärdienste;
- Müllabfuhrdienste;
- Dienste im Straßenwesen und für öffentliche Beleuchtung;

Es wird präzisiert, dass Beträge die gemäß eigenen gesetzlichen Bestimmungen oder Verwaltungsakten eine Zweckbindung für öffentliche Dienste aufweisen, von der Pfändung ausgenommen werden, da in diesem Zusammenhang die alleinige Veranschlagung im Haushaltsvoranschlag nicht reicht (Kassationsgericht Zivilrecht Sektion III Nr. 4496 vom 10.07.1986) und dass somit Beträge die vom Staat, der Region oder der Provinz überwiesen Beträge zur Durchführung von Investitionseingriffen mit besonderer Zweckbindung nicht verfügbar sind, außer um zeitweilige Kassenerfordernisse zu überbrücken;

Einsicht genommen in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016, welches die neue Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften regelt und in Anbetracht der Tatsache, dass der Gemeinderat mit Ratsbeschluss Nr.62/2025 den Haushaltsvoranschlag für den Zeitraum 2026-2027-2028 genehmigt hat und dass mit Ratsbeschluss Nr. 61/2025 das einheitliche Strategiedokument der Gemeinde Salurn a.d.W. für den Zeitraum 2026-2027-2028 genehmigt worden ist;

Einsicht genommen in die bestehende Fassung des Haushaltsplanes;

Einsicht genommen in das fachliche Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2,
be_mSesR+Wxu5fSOB6OEL+I/zjgQNAak2CUII4k1BQ orjo=;

Einsicht genommen in das buchhalterische Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2,
bXdUIGe3WECLMi+Ta8g2oGQZwAFmn7VkJkH rcnIY=;

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2 ;

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form ausgedrückt;

delibera

beschließt

1. di quantificare relativamente al 2° semestre dell'anno 2026, le somme non soggette ad esecuzione forzata, in quanto destinate alle finalità previste dall'articolo 159 del Decreto Legislativo 18.08.2000 n. 267 nel modo così specificato:

1. die im Sinne des Artikel 159 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 18.08.2000, Nr. 267 nicht pfändbaren Summen bezogen auf das 2. Halbjahr 2026 wie folgt zu quantifizieren:

Retrobuzioni al personale	839.297,45 €	Entlohnung an das Personal
Rate di mutui e prestiti scadente nel 2° semestre 2026	189.038,01 €	Darlehensraten die im 2. Halbjahr 2026 fällig sind
Servizi connessi agli organi istituzionali	131.893,95 €	Dienste im Zusammenhang mit den institutionellen Organen
servizi di amministrazione generale	123.648,15 €	Dienste der allgemeinen Verwaltung
servizi connessi all'ufficio tecnico comunale	12.000,00 €	Dienste im Zusammenhang mit dem Gemeindebauamt
servizio anagrafe e stato civile, statistica	5.250,00 €	Meldeamts-, Standesamts- und Statistikamtsdienste
servizi di polizia locale	10.052,95 €	Dienste der Ortspolizei
servizi di istruzione primaria e secondaria	167.745,00 €	Dienste des primären und sekundären Unterrichtswesen
servizio di protezione civile	11.500,00 €	Zivilschutzdienst
servizi di nettezza urbana	111.401,02 €	Müllentsorgungsdienst
Servizio idrico integrato	182.750,00 €	Integrierter Trinkwasserdienst
servizi necroscopici e cimiteriali	9.500,00 €	Friedhofsdienst
servizi di viabilità e di illuminazione pubblica	107.450,00 €	Dienste im Straßenwesen und öffentliche Beleuchtung
Totale	1.901.526,53 €	Summe

2. di precisare, inoltre, che se effettivamente accreditate, sono impignorabili tutte le somme che attengono a fondi erogati dallo Stato, dalla Regione o dalla Provincia con specifico vincolo di destinazione disposto da leggi o atti amministrativi, per specifiche finalità, pubbliche, ovvero sono temporanee in termini di cassa;

2. zudem zu präzisieren, dass eventuell überwiesene Beträge von der Pfändung ausgenommen werden, wenn diese Fonds zugeordnet sind, welche der Staat, die Region oder die Provinz gemäß eigenen gesetzlichen Bestimmungen oder Verwaltungsakten für besondere öffentliche Zwecke vinkuliert, oder, außer um zeitweilige Kassenerfordernisse zu überbrücken;

3. di disporre che tutti i pagamenti a titolo vincolato potranno essere eseguiti utilizzando i fondi all'uopo destinati dalla legge o da atti amministrativi delle superiori autorità (Stato, Regione o Provincia) se utilizzati in termini di cassa attraverso la corrispondente quota anticipazione di Tesoreria vincolata per lo scopo;

3. festzuhalten, dass alle Zahlungen von vinkulierten Beträgen vorgenommen werden können mit Ausnutzung der dafür gemäß Gesetz oder Verwaltungsakte höherer Institutionen (Staat, Region oder Provinz) vorgesehenen zweckgebunden Fonds, wenn diese kassenmäßig über die entsprechende, zum Zweck vinkulierte Kassenbevorschussung des Schatzmeisters ausgeschöpft werden;

4. di notificare copia del presente atto al Tesoriere comunale, Cassa Rurale di Salorno.

4. gegenständliche Maßnahme dem Schatzmeister der Gemeinde, Raiffeisenkasse Salurn zuzustellen.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art.183, comma 5 del Testo Unico delle Leggi Regionali sull'ordinamento dei Comuni, approvato con L.R.03.05.2018, n.2, entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione a tutte le deliberazioni alla giunta comunale che ne verrebbe informata nella prima seduta successiva. Il segretario comunale, ne accusa ricevuta.

Entro 30 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano. La deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture: il termine di ricorso, ai sensi dell'art.120, comma 5, D.Lgs.n.102 dd.02.07.2010, è di 30 giorni.

Letto, firmato e sottoscritto

Il Presidente
Der Vorsitzende
Lazzeri Roland

Jeder Bürger kann, im Sinne des Art.183, 5. Absatz des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit R.G.vom 03.05.2018 Nr.2, im Zeitraum ihrer Veröffentlichung, gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevorstand erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Der Gemeindevorstand bestätigt den Empfang.

Innerhalb von 30 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Der Beschluss betrifft die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen: die Rekursfrist ist 30 Tage, gemäß Art.120, Abs.5 des G.v.D.Nr.104 vom 02.07.2010.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Il Segretario comunale
Der Gemeindevorstand
Campo Mirko

DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Si dichiara che la presente deliberazione resta pubblicata nelle forme di legge sul sito internet del Comune di Salorno (www.comune.salorno.bz.it) per la durata prevista dalla legge.

VERÖFFENTLICHUNGSERKLÄRUNG

Es wird bestätigt, dass gegenständlicher Beschluss in Übereinstimmung mit den Gesetzenormen auf der Internetseite der Gemeinde Salurn (www.gemeinde.salurn.bz.it) für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer veröffentlicht bleibt.

28.09.2026

Il Segretario comunale - Der Gemeindevorstand
Campo Mirko

Le firme, in formato digitale sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art.24 del D.Lgs.07.03.2005 n.82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Salorno, ai sensi dell'art.22 del D.Lgs.82/2005.

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art.24 des GvD vom 07.03.2005 Nr.85 i.G.F. (CAD) auf dem Original des Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Salurn, im Sinne des Art.22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Documento firmato tramite firma digitale / Digital signiertes Dokument